

## 440409-2026 - Procedură concurențială

**Polonia – Lucrări de construcții – Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”**

**OJ S 121/2026 26/06/2026**

**Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare  
Lucrări**

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

E-mail: [zamowieniapubliczne@repty.pl](mailto:zamowieniapubliczne@repty.pl)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Sănătate

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania:

[A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnie z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2) Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodno-prawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji

technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem.

[B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnętrzne zasilające urządzenia, budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych.

[C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 2.1.4. Informacje dodatkowe

Identyfikatorul procedurii: 02b1cb93-bb0b-44e0-99ee-556e7b33ba59

Identyfikator intern: GCR/16/ZP/2026

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45000000 Lucrări de construcții

Clasificare suplimentară (cpv): 45111300 Lucrări de demontare, 45111220 Lucrări de îndepărtare a vegetației, 45300000 Lucrări de instalații pentru clădiri, 45350000 Instalații mecanice, 45351000 Lucrări de instalare de inginerie mecanică, 45330000 Lucrări de instalații de apă, 45332000 Lucrări de instalații de apă și canalizare și de conducte de evacuare, 45320000 Lucrări de izolare, 45324000 Lucrări de acoperire cu ipsos, 45321000 Lucrări de izolare termică, 45310000 Lucrări de instalații electrice, 45317000 Alte lucrări de instalare electrică, 45316000 Lucrări de instalare de sisteme de iluminare și de semnalizare, 45314000 Instalare de echipament de telecomunicații, 45311000 Lucrări de cablare și conexiuni electrice, 45260000 Lucrări de acoperire și alte lucrări speciale de construcții, 45262000 Lucrări speciale de construcții, altele decât lucrările de acoperire, 45261000 Lucrări de șarpantă și de învelitori și lucrări conexe, 45220000 Lucrări de inginerie și de construcții, 45223000 Lucrări de construcții de structuri, 45210000 Lucrări de construcții de clădiri, 45100000 Lucrări de pregătire a șantierului, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții, 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție, 71351000 Servicii de prospectare geologică și geofizică și alte tipuri de prospectare științifică, 71320000 Servicii de concepție tehnică, 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe, 71248000 Supraveghere a proiectului și documentare, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții, 71245000 Planuri de aprobare, schițe de lucru și specificații, 71244000 Calculare a costurilor, monitorizare a costurilor, 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 71223000 Servicii de arhitectură pentru lucrări de extindere a construcțiilor

#### **2.1.2. Locul de executare**

Adresă poștală: Jana Śniadeckiego 1

Localitate: Tarnowskie Góry

Cod poștal: 42-600

Subdiviziunea țării (NUTS): Bytomski (PL228)

Țara: Polonia

Informații suplimentare: „REPTY” Górnślaskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka  
adres: ul. Jana Śniadeckiego 1, 42 – 600 Tarnowskie Góry

#### **2.1.4. Informații generale**

Informații suplimentare: 1. c.d. pkt. 2.1. Opis: 2. Zgodnie z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu (tzw. procedura odwrócona – odwrócona kolejność oceny). 3. Zamawiający przewiduje wymagania związane z realizacją zamówienia, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp, w zakresie zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących wskazane poniżej czynności w zakresie realizacji zamówienia, których wykonanie polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 z późn. zm.). Rodzaj czynności związanych z realizacją zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia: a) czynności bezpośrednio związane z wykonywaniem robót budowlanych (wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie wynikające z przedmiaru robót) – tzw. pracownicy fizyczni – nie obejmuje to zatem takich czynności jak prace projektowe, kierowanie budową lub robotami, obsługa geodezyjna, dostawy materiałów – pracownicy fizyczni. 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU 1. Warunki udziału w postępowaniu, określone przez Zamawiającego spośród warunków, o których mowa w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp: 1.1. Zdolność do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.2. Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej Zamawiający nie określa szczegółowego

warunku w tym zakresie. 1.3. Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; 1.4.2. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje, co najmniej osobami zatrudnionymi przy bezpośredniej realizacji zamówienia, o minimalnych poniższych kwalifikacjach i doświadczeniu niezbędnym do wykonania zadania: 1.4.2.1. Projektant w branży architektonicznej posiadający łącznie następujące kwalifikacje i doświadczenie: a) ważne uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) lub odpowiadające im ważne uprawnienia, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; b) aktualny wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1783); c) osoba posiadająca co najmniej 5-letnie doświadczenie, licząc od daty uzyskania powyższych uprawnień. Zamawiający zastrzega, iż na potrzeby przedmiotowego postępowania, pod pojęciem: - „okres doświadczenia zawodowego” Zamawiający rozumie okres czasu następujący po sobie kolejno licząc od daty uzyskania stosownych uprawnień budowlanych, których łączna długość (w miesiącach) wynosi nie mniej niż 60 miesięcy. Zamawiający, określając wymogi w zakresie posiadania uprawnień budowlanych (w tym przynależności do określonego samorządu zawodowego, o których mowa w art. 20a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa „świadczenie usług transgranicznych”) na podstawie (art. 12a) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa lub odpowiednich przepisów prawa państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli prawo do wykonywania określonych zawodów regulowanych lub określonych działalności, jeżeli te kwalifikacje zostały uznane na zasadach przewidzianych w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz. U. 2026 r. poz. 166). 2. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w ust. 1 niniejszego Rozdziału SWZ zostanie dokonana wg formuły spełnia – nie spełnia, na podstawie analizy przedłożonych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów, o których mowa w Rozdziale X SWZ. 3. Wykonawcy zobowiązani są do uczestnictwa w wizji lokalnej. Zamawiający wyznacza następujące terminy spotkań 23.06.2026 r. godz. 10:00, 25.06.2026 r. godz. 10:00, miejsce zbiórki na wizji lokalnej: Siedziba Zamawiającego – Portiernia (hol główny). W przypadku braku możliwości uczestnictwa przez Wykonawcę w wizji lokalnej w wyżej wymienionych terminach Zamawiający informuje, iż Wykonawca powinien zwrócić się z prośbą o wyznaczenie dodatkowego terminu wizji lokalnej. 4. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnosląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach” ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o

udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

**2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania:

[A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnej z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2)

Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodno-prawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem. [B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu

do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnętrzne zasilające urządzenia, budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych. [C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 5.1.6. Informacje dodatkowe

Identifikator intern: GCR/16/ZP/2026

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45000000 Lucrări de construcții

Clasificare suplimentară (cpv): 45111300 Lucrări de demontare, 45111220 Lucrări de îndepărtare a vegetației, 45300000 Lucrări de instalații pentru clădiri, 45350000 Instalații mecanice, 45351000 Lucrări de instalare de inginerie mecanică, 45330000 Lucrări de instalații de apă, 45320000 Lucrări de izolare, 45324000 Lucrări de acoperire cu ipsos, 45321000 Lucrări de izolare termică, 45310000 Lucrări de instalații electrice, 45317000 Alte lucrări de instalare electrică, 45316000 Lucrări de instalare de sisteme de iluminare și de semnalizare, 45314000 Instalare de echipament de telecomunicații, 45311000 Lucrări de cablare și conexiuni electrice, 45260000 Lucrări de acoperire și alte lucrări speciale de construcții, 45262000 Lucrări speciale de construcții, altele decât lucrările de acoperire, 45261000 Lucrări de șarpantă și de învelitori și lucrări conexe, 45220000 Lucrări de inginerie și de construcții, 45223000 Lucrări de construcții de structuri, 45210000 Lucrări de construcții de clădiri, 45100000 Lucrări de pregătire a șantierului, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții, 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție, 71351000

Servicii de prospectare geologică și geofizică și alte tipuri de prospectare științifică, 71320000 Servicii de concepție tehnică, 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe, 71248000 Supraveghere a proiectului și documentare, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții , 71245000 Planuri de aprobare, schițe de lucru și specificații, 71244000 Calculare a costurilor, monitorizare a costurilor, 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 71223000 Servicii de arhitectură pentru lucrări de extindere a construcțiilor, 45332000 Lucrări de instalații de apă și canalizare și de conducte de evacuare

#### **5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Tarnowskie Góry  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bytomski (PL228)  
Țara: Polonia

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data de sfârșit a duratei: 30/10/2027  
Altă durată: Necunoscut

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Informații suplimentare: 1. c.d. pkt. 5.1. Opis: 2. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA 1.

Termin rozpoczęcia realizacji zamówienia ustala się na dzień zawarcia umowy. 2. Przekazanie placu budowy nastąpi w terminie do 3 dni roboczych od dnia uzyskania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę bądź zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu. 3. Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia został zrealizowany w terminie nie dłuższym niż do dnia 30.10.2027 r. 4. Terminy realizacji przedmiotu zamówienia dla poszczególnych poziomów zaawansowania kształtują się następująco: a) wykonanie projektu budowlano-architektonicznego, projektów technicznych branżowych oraz projektu zagospodarowania terenu - w terminie 60 dni od dnia podpisania umowy; b) uzyskanie w imieniu Zamawiającego niezbędnych zgód administracyjnych zezwalających na rzeczową realizację zadania – w terminie 120 dni od dnia zatwierdzenia dokumentacji projektowej; c) w terminie do 30.10.2027 r. wykonać roboty budowlane, instalacyjne oraz wszelkie roboty uzupełniające stanowiące przedmiot zamówienia. 5. Zamawiający określa dokładny termin realizacji przedmiotu zamówienia ze względu na konieczność rozliczenia dofinansowania jakie Zamawiający planuje pozyskać na realizację zadania inwestycyjnego stanowiącego niniejszy przedmiot zamówienia i planowany harmonogram rzeczowo-finansowy zadania stanowiący załącznik do umowy dofinansowania. Terminy zostały ustalone w oparciu o wieloletnie doświadczenia Zamawiającego w realizacji zadań inwestycyjnych dofinansowanych z budżetu Województwa Śląskiego. 3. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach” ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Cena oferte w złotych brutto ( C ) - 60 pkt

Descriere: 2.1. Cena oferte w złotych brutto ( C ) Wartość punktowa w kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru:  $C = C_{min} / C_b \times \text{waga kryterium C}$  - ilość punktów oferty ocenianej w kryterium cena oferte w złotych brutto  $C_{min}$  - najniższa zaoferowana cena w złotych brutto  $C_b$  - cena w złotych brutto oferty ocenianej

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Okres gwarancji i rękojmi za wady ( G ) - 40 pkt

Descriere: 2.2. Okres gwarancji i rękojmi za wady ( G ) 2.2.1. W ramach niniejszego kryterium Zamawiający wymaga udzielenia przez Wykonawcę gwarancji jakości na wykonane roboty budowlane oraz na dostarczone, zamontowane i uruchomione urządzenia i wyposażenie infrastruktury przepompowni ścieków. 2.2.2. Zamawiający będzie przyznawał punkty za okres gwarancji i rękojmi za wady według następujących kryteriów: 60 miesięcy – 0 pkt 72 miesięcy – 20 pkt 84 miesięcy i więcej – 40 pkt 2.2.3. W przypadku, gdy Wykonawca w formularzu oferty nie poda okresu gwarancji i rękojmi za wady lub poda inny termin niż wymagany, Zamawiający przyjmie 60 miesięczny termin gwarancji i rękojmi za wady i przyzna Wykonawcy 0 pkt do oceny oferty. W przypadku podania terminu krótszego niż 60 miesięcy oferta zostanie odrzucona. Jeżeli Wykonawca zaoferuje okres gwarancji i rękojmi za wady dłuższy niż 84 miesiące, wówczas Zamawiający do celów obliczeniowych przyjmie okres gwarancji i rękojmi za wady wynoszący 84 miesiące, jednakże do umowy zostanie wpisany zadeklarowany okres przez Wykonawcę w ofercie. 2.2.4. W przypadku podania okresu gwarancji pomiędzy 60 a 71 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 0 pkt do obliczeń, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. W przypadku podania okresu pomiędzy 72 a 83 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 10 pkt, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. 2.2.5. Działając na mocy art. 558 Kodeksu cywilnego strony rozszerzą odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia na czas trwania gwarancji. Termin rękojmi skończy się z upływem terminu udzielonej gwarancji.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

**5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesec documentele achiziției: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

**5.1.12. Condițiile achiziției publice****Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: 1.1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 30.000,00 złotych. 1.2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i

utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w niniejszym rozdziale SWZ. 1.3. Wadium może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 1.4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacać przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego w ING Bank Śląski nr konta 92 1050 1386 1000 0002 0085 6649 z dopiskiem „Wadium GCR/16/ZP/2026”. Wadium w tej formie uważa się za wniesione w sposób prawidłowy, gdy środki pieniężne wpłyną na konto Zamawiającego przed upływem ostatecznego terminu składnia ofert oraz zostaną wpłacone z rachunku bankowego należącego do Wykonawcy. 1.5. Wadium wnoszone w postaci niepieniężnej należy złożyć wraz z ofertą w wydzielonym, odrębnym pliku. Należy przekazać oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej. Więcej informacji - patrz SWZ. 2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany jest przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 2.1. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 2.2. Zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru Wykonawcy, w jednej lub kilku następujących formach: 2.3. pieniądzu; 2.4. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 2.5. gwarancjach bankowych; 2.6. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.7. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Więcej informacji - patrz SWZ.

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy Działu IX ustawy Pzp – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy Pzp). 2. Środki ochrony prawnej przysługują

Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

## 8. Organizacji

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

Număr de înregistrare: NIP 6450009346

Adresă poştală: Śniadeckiego 1

Localitate: Tarnowskie Góry

Cod poştal: 42-600

Subdiviziunea ţării (NUTS): Bytomski (PL228)

Ţara: Polonia

Punct de contact: Samodzielna Sekcja Zamówień Publicznych

E-mail: [zamowieniapubliczne@repty.pl](mailto:zamowieniapubliczne@repty.pl)

Telefon: +48323901206

Adresa de internet: <https://www.repty.pl/gcr-repty>

Punctul final de schimb de informaţii (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Rolurile acestei organizaţii:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: NIP 5262239325

Adresă poştală: Postępu 17a

Localitate: Warszawa

Cod poştal: 02-676

Subdiviziunea ţării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ţara: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48224587801

Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Punctul final de schimb de informaţii (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwołanie-do-krajowej-izby-odwoławczej/UZP>

**Rolurile acestei organizaţii:**

Organizaţia responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poştal: 2417

Subdiviziunea ţării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ţara: Luxemburg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

**Rolurile acestei organizaţii:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

379676-2026

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

### 10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0001

Descrierea modificărilor: Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki

udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas  
wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00  
(UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: 3848adfd-74bf-416d-8383-9ea3b23c09b3 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 25/06/2026 12:23:43 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 440409-2026

Numărul ediției JO S: 121/2026

Data publicării: 26/06/2026